

# معجم الأحجار والمعادن والفلزات

للفؤاد بن عبد العزيز بن عبد الله

- |                                                                                         |     |                                                                                      |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| — Industrialisation of metals<br>تَصْنِيعُ الْفِلْزَاتِ<br>Industrialisation des métaux | 2 — | — Common metals<br>مِثَالُ الْفِلْزَاتِ الْعَادِيَةِ<br>Métaux usuels                | 1 — |
| — Metallurgy<br>صناعة الفلزات<br>Métallurgie                                            |     | كالألومنيوم والكروم والتحاس والقصدير<br>والحديد والزنك والنيكل والرصاص والزنك<br>الخ |     |
| — Steel (fonte acier)<br>الكافولاذ أو الصلب smelt والآهن<br>(fonte acier)               |     | — Radio-active metals<br>والفلزات الإشعاعية<br>Métaux radioactifs                    |     |
| — Metal-mine                                                                            |     | — Radium<br>مثل الراديوم<br>Radium                                                   |     |
| — Native metal<br>أما معادن الفلزات<br>Mines des métaux                                 |     | — Uranium<br>والأورانيوم<br>Uranium                                                  |     |
| مهي عبارة عن فلزات طبيعية<br>Métaux natifs                                              |     | — Precious metals<br>والفلزات الكريمة<br>Métaux précieux                             |     |
| — Raw (material)<br>أو خام<br>bruts                                                     |     | — Perfect metals<br>أو الفلزات الكاملة<br>كالفضة والذهب والبلاتين<br>Métaux parfaits |     |
| منها معدن الحديد ومعدن<br>القصدير ومعدن الرصاص ومعدن الزرنيخ<br>ومعدن الكبريت الخ       |     | — Plated (metals)<br>فلزات مُلبَّسة<br>(plaqués)                                     |     |
| 3 — معدن                                                                                |     | بفلز كريم عن طريق                                                                    |     |
| — Mineral<br>والمعدني<br>Minéral                                                        |     | — To silver-plate, to gild<br>التنقيص أو التذهيب<br>Argenture ou dorure              |     |
| كل ما هو مكوّن من مادة غير عضوية منها                                                   |     | — Metalloid<br>شبه فلز أو فلزاني<br>Métalloïde                                       |     |
| — Mineral wax<br>الشمع المعدني<br>Cire minérale                                         |     | — Metallic<br>فلزي<br>Métallique                                                     |     |
| — Mineral oil<br>والزيت المعدني<br>Huile minérale                                       |     |                                                                                      |     |

ويستخدم في سقوف المنازل ويتخذ منه الواح  
Ardoise الكتابة

— Granite

8 — أَغْبَل : حَجَرٌ مَرْكَبٌ مِنَ الْمَرْوِ وَالطَّلَقِ وَهُوَ  
Granit متبلور

9 — أُوَيْت = serpentinite  
Ophite (رُخَامٌ أَخْضَرُ)

10 — ألماس أو ماس  
Diamant  
Carbonado ألماس أسود

— Asbestos

11 — أَمْبَيْط ( حَجَرٌ فِي شَكْلِ خَيْوِطٍ ) طَلَقٌ = حَجَرٌ  
الْقَيْلَةُ = مَخَاطُ الشَّيْطَانِ = غَزْلُ السَّمَالَى =  
Amiante وقد مَكَرَ النَّاسُ فِي نَسْجِهَا مَعَ  
خَيْطِ الْكَتَانِ وَالْقَطَنِ مِنْذُ الْقَدَمِ

— Garnet

12 — الْبَجَادِي وَالْبِجَادِي = حَجَرٌ كَرِيمٌ يَشْبَهُ  
الْيَاقُوتَ، أَحْمَرُ اللَّوْنِ تَعْلُوهُ بِنَفْسِجِيَّةٍ، فَيْسُهُ  
خَاصِيَّةُ الْكَهْرِبَاءِ فِي جَذْبِ الثُّبْنِ وَهُوَ صَوَانَاتُ  
الْأَلُومِينِيُومِ Grenat وَيُسَمَّى الْبِنْفَشُ وَالْمَغْنِيسِيُومُ

— Alabaster

13 — بِصْرٌ ( بِالْكَسْرِ ) ضَرْبٌ مِنَ الرُّخَامِ اللَّيِّنِ وَهُوَ  
Albâtre, pierre ollaire حَجَرٌ شَفِيفٌ

— Potstone (بَصْرَةٌ : وَهُوَ نَوْعٌ مِنْ حَجَرِ الْحَيَّةِ  
سَهْلُ النَّحْتِ تَصْنَعُ مِنْهُ الْأَوَانِي)  
Pierre ollaire

14 — يَكْرُ ( بِالْكَسْرِ )  
Protogine ( صَخْرٌ صَفَاحِي )  
Protogine

15 — بَلْخَش = لَعْلٌ  
Rubis balais (نَوْعٌ مِنَ الْيَاقُوتِ)

16 — الْبَلَقُ حَجَارَةٌ شَفَافَةٌ كَالزَّجَاجِ  
بلق مشقق : حَجَرٌ يَحْوِي الْبَلَقَ وَالشُّسْتِ  
Mica وهو الْحَجَرُ الْمَشَقَّقُ  
Micaschiste

— Gneiss

17 — الْبَلَنْطُ حَجَرٌ كَالرُّخَامِ إِلَّا أَنَّهُ دُونَهُ فِي الْمَهَاشَةِ  
وَاللَّيْنِ وَالرُّخَاوَةِ ( ذَكَرَهُ عَمْرُو بْنُ كَلْتُومٍ فِي  
Gneiss شَعْرُهُ )

18 — الْبَلُورُ حَجَرٌ أَبْيَضٌ شَفَافٌ  
Crystal  
Cristal

— Mineral water والماء المعدني  
Eau minérale  
( يحتوي على عناصر معدنية )

— Mineralogy مَعْدِنِيَّاتٌ = عِلْمُ الْمَعَادِنِ  
Minéralogie

والْحَجَرُ : مَادَّةٌ مَعْدِنِيَّةٌ صَلْبَةٌ غَيْرُ مُلَزِيَّةٍ مِنْهَا  
— Rocks الصخور  
Roches

— Building-stone وأحجار البناء  
Pierres de construction

— Calcareous stone  
Pierre calcaire

وأحجار كثيرة مثل حَجَرِ الْكِلْسِ

— Gypsum وَحَجَرُ الْجِصِّ ( أَوْ الْجِصُّ السَّخُّ ...  
(gypse)  
Pierre à plâtre

— Precious stone والأحجار الكريمة  
Pierres précieuses

— Gold and silver وتَطْلُقُ كُلِّيَّةُ حَجَرٍ أحياناً عَلَى الْفَلْزِ مِنْهَا إِطْلَاقُ  
العَرَبِ الْحَجَرَيْنِ عَلَى الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ  
L'or et l'argent

## اولاً — الأحجار STONES Pierres

— Reef

4 — أَتَانُ الضُّحَلُ : سِلْسِلَةٌ صَخُورٍ عَلَى وَجْهِ  
المَحِيطِ ( وَاصِلُ الْكَلِمَةِ الْفَرَنْسِيَّةِ مِنْ رَصِيفِ  
Récif  
( رَاجِعْ مَعْجَمِ Paul Robert )

— Coral reef اتان ضحل عقيتي  
Récif de corail, récif corallien

— Orange-coloured jargoon

5 — أُتْرَجُ ضَرْبٌ مِنَ الْيَاقُوتِ الْأَصْفَرِ  
Hyacinthe jaune, jargon orangé, zircon jaune

— Argillaceous land

6 — إِثْلَبٌ : تَرَابٌ صَوَانِيٌّ طِينِيٌّ  
Terrain silico-argileux  
أَرَاثُ : النِّعَمُ غَيْرُ الْمُسْتَفْحَمِ تَمَاماً  
Fumeron

— Slate

7 — الْأَرْدَوَاُ حَجَرٌ صَلْصَالِيٌّ لَوْنُهُ أَزْرَقٌ أَوْ أَخْضَرُ

- Oriental amethyst ياقوت بَنَفْسَجِي  
Améthyste orientale
- Jewel = precious stone جَوْهر — 27  
Joyau, gemme
- Jewels = precious stones جواهر
- Pierreries
- Hepatite جَهر كِيدِي اللَّون  
Hépatite
- Hyacinth جَهر اسمًا نجوني  
Hyacinthe وهو ياقوت أحمر
- Sandstone — 28  
حُتَّ ( بالضم ) = حجر رملي كلسي
- Malasse, grès
- Foundation-stone الحجر الاساسي — 29  
Pierre fondamentale ( أس البناء )
- Hard stone حجر أصم : صلب مصمت  
Pierre dure
- Concrete rock صخرة صماء = ليس فيها خرق ولا صدع  
Rocher dur
- Travertine stone حجر الجص  
Travertin
- Silver nitrate حجر جهنم : نترات الفضة او ازوتات الفضة  
المذاب  
Nitrate d'argent, azotate
- Serpentine (marble, stone) = ophite حجر الحية  
Serpentine  
( حجر مركب من صوانات المغنيزيا المائية )
- Blood-stone حجر الدم  
Pierre rouge
- Marcasite (thunder-stone) حجر الرعد  
Marcassite (pierre de tonnerre)  
اصل الكلمة الفرنسية من العربية ( لاروس )  
واعلمها مرقتش )
- Whetstone = grindstone حجر الشَّحْد = مسن = مشحذ  
Pierre à aiguiser مشحذ
- Soapstone = steatite ( اخضر باهت )  
Pierre de lard ( حجر كلسي يحتوي على صدف )  
(stéatite)
- To crystallize ( بَلُورُهُ جَعَلَهُ بَلُورَات ( مُخَدَّتَة )  
Cristalliser
- Sapphire (blue) بَلُورُ أَزْرَق  
Saphir occidental
- Rock-crystal بَلُورُ جَنْدَلِي  
Cristal de roche
- Crystal-glass making = glass cutting صناعة البَلُور  
Cristallerie
- Crystallization البَلُورَة  
Cristallisation
- Crystalline rock صخرٌ بَلُورِي  
Roche cristalline
- Amethyst بَنَفْسُ ( حجرٌ كريم ) — 19  
( نوع من الكَوَازِيز البَنَفْسَجِي اللَّون )  
Améthyste
- Black coral بِيَجَادَقُ : المرجانُ الأسود  
Corail noir
- Boric تَنْكَارُ ( اسم قديم ) = بوريك — 21  
Boric ( مادة بلورية )
- Pearl's fishery ثنين  
Pêcherie des perles
- Heap of stones جَبْهَة — 23  
(Tas de pierres, etc...), tertre
- Onyx جَزَعُ — 24  
Onyx
- ( عقيقٌ خطوط ملونة بلون الظفر ) وهو  
Conque de Vénus العقيق اليوناني  
Sardoine ou sardonyx جَزَعُ بقراني  
( ضرب أسمرٌ واحمر من الخَلْقِيدُونِي )
- Gypsum جِصٌّ — 25  
Gypse, plâtre, sulfate de chaux
- Plaster (workman) جِصَّاص  
Plâtrier
- Plastrer (workman) جِصَّاصَة  
Four à plâtre
- Amethyst — 26  
جَمَز = جَمَسَتْ ومعتوق ( حجر كريم )  
Améthyste

— Strewn with pebble      حَصَبٌ = حُصْبٌ  
Jonché de cailloux

— To rave the ground with pebble  
حَصَبٌ ( بالتشديد )  
Paver le sol de cailloux

— Gravel = grit      حَمْسَى  
Gravier

— Calculus      حَصِيَّاتُ الْكَلْسِي  
Calculs

— Fossil      32 — حَفَرٌ ( ج = أَحْفَار )  
Fossile  
حَفَرِيَّةٌ ( مَج = حَفَرِيَّات ) = مُتَحَجِّرَةٌ

— Fossilization      تَحَفَّرٌ = تَحَجَّرٌ  
Fossilisation

— White marble  
33 — الْحَكَاكُ حَجَرٌ رَخْوٌ أَيْضًا رَخِي  
مِنَ الرِّخَامِ وَأَمْلَبٌ مِنَ الْجَمِّسِ وَاحِدَتُهُ حَكَاكَةٌ  
Sorte de marbre blanc ( اللسان )

— Pumice  
34 — الْخَرَفَقَانُ أَوْ النَّشْفُ  
( صَخْرٌ بَرَكَانِيٌّ لَتَنْظِيفِ الْأَرْجْلِ )  
Pumice

— Unpierced pearl = imperforated pearl  
35 — الْخَرِيدَةُ: اللؤلؤة قبل ثقبها  
Perle non percée

— Ceramic  
36 — الْخَزْفُ مَا عُمِلَ مِنَ الطِّينِ وَشَوِيَّ بِالنَّارِ فَصَارَ  
فَخَارًا وَاحِدَتُهُ خَزْفَةٌ  
Poterie, céramique

— Dismineralization      37 — خَسَفُ الْمَعْدِنِيَّاتِ  
Déminéralisation

— Discalcification  
Décalcification      خَسَفُ الْكَلْسِ  
38 — خَسْفَدَةٌ  
Désoxydation

— Real pearl  
39 — الْخَضْلُ وَالْخَضْلَةُ الدُّرُّ وَاللؤلؤُ الصَّافِي  
Perle fine

— Pumice-stone  
40 — خَفَانٌ أَوْ كَذَانٌ وَنَسْفَةٌ ( حَجَارَةٌ نَجْرَةٌ فِي مَرْمَى  
Pierre ponce ( الموج )

— Shellystone      حَجَرٌ صَدْفِيٌّ  
Coquillart

— Lithographic stone      حَجَرُ الطَّبَاعَةِ  
Pierre lithographique

— Asbestos  
Asbeste  
حَجَرُ الْفَتِيلَةِ : جَوْهَرٌ مُؤَلَّفٌ مِنْ أَلْيَافٍ دَقِيقَةٍ  
مَنْظُمَةٍ بَعْضُهَا إِلَى بَعْضٍ غَيْرِ قَابِلٍ لِلْإِحْتِرَاقِ  
( المُن ) وَهِيَ مَادَّةٌ مَعْدِنِيَّةٌ لَا تُؤَثِّرُ  
فِيهَا النَّارُ وَانْقَاسُهَا غَزْلُ السَّعَالِي

— Asbestos = amiantus  
Amiante

— Philosopher's stone  
حَجَرُ الْفَلَّاسَةِ = إِكْبِير  
Pierre philosophale

— Moonstone  
حَجَرُ الْقَمَرِ = بُصَاقَةُ الْقَمَرِ  
Pierre de lune

— Tourmalin or tourmaline  
Tourmaline      حَجَرُ الْكُهْرِبَاءِ = تَرْمَلِينَ

— Pyroxene      حَجَرُ اللَّهْبِ  
Pyroxène  
( مَعْدَنٌ مُرَكَّبٌ مِنْ صَوَانِاتِ الْكَلْسِ وَالْمَغْنِيسِيَا  
وَالْحَدِيدِ )

— Lumachel or lumachelle  
حَجَرٌ مَحَارِيٍّ  
Lumachelle

— Building stone  
حَجَرٌ نَحِيتٌ  
Pierre de taille

— Hower      حَجَّار  
Tailleur de pierre

— Geode      حَجَرُ النَّسْرِ = حَجَرُ الْبَهْتَرِ  
( مَجْمُوعَةٌ مَعْدِنِيَّةٌ مَخْلُوعَةٌ دَاخِلِيًّا بِالْبُلُورَاتِ )  
Géode

أَرْضٌ مُخَجَّرَةٌ = مَحْصَاةٌ = مَعْرَاةٌ = جَرَلٌ

— Stony ground  
Sol pierreux

— Alkali, potash  
Alcali, potasse

30 — الْحَرَّاضُ الَّذِي يَحْرِقُ الْجَمِّسَ وَيُوقِدُ عَلَيْهِ النَّارَ  
مِنَ الْحَرَضِ وَيَسْمَى  
وَالْحَرَّاضَةُ مَطْبَخُ الْجَمِّسِ

31 — حَصَاةٌ = حَصْبَةٌ  
Pebble  
Galet, caillou



- 49 — زَرْقُون ( الكلمة الفرنسية من العربية وهي تحريف Jargon )  
— Jargon = jargoon = zircon  
Zircon ( حجر بلوري )  
Hyacinthus ومقابلها اللاتيني هو ( يا قوت )  
— Zirconium زَرْقُونِيُوم  
Zirconium  
— Emerald زَمْردٌ أو زَمْردٌ  
Emeraude  
Héliodore زَمْردٌ أَصْفَرُ  
— Aquamarine زَمْردٌ رَيْحَانِي  
Aigue marine ( زَمْردٌ أَزْرَقُ فَاتِحٌ )  
— Beyrl زَمْردٌ مَصْرِيٌّ أو أَخْضَرُ  
Béril ou beryl  
— Morganite زَمْردٌ وَرْدِي  
Morganite  
— Diamond 51 — السَامُورُ أو السَامُورُ : حَجَرُ الْأَمَاسِ  
Diamant  
— Jet 52 — سَبَج ( فارسية )  
حجر غَاغَا طِيَش ( المفردات )  
Jais ou jayet ou gagates  
— Salt-pan 53 — سَبَخَةٌ مَالِحَةٌ  
Marais salant  
Roche saline  
— Sapphire 54 — سَفِير ( نوع من الياقوت )  
Saphir  
— Saccharine 55 — سُكَّرِين = سُكَّرُ الْفَحْمِ الْحَجَرِيّ  
Saccharine ou sucre de houille ( مسحوق أبيض شديد الحلاوة يستخرج من قطران الفحم الحجري تزيد حلاوته 300 مرة على حلاوة السكر )  
— Silica 56 — السِّلْكَاءُ : عنصر يكثر في الرمل والصوان  
Silica والبلور والعقيق  
— Porphyry 57 — سُمَانِي = الصَخْرُ الْفَرَنْجِي (محق)  
Porphyry  
Porphyre  
— Precious stone = gem سَمَنْجُونِي = سَمَنْجُونِي  
Saphir (pierre précieuse)

- Chalcedony 41 — خَلْتِيدُونِي ( حجر كريم )  
Calcédoine  
— Humate دُبَالَات = هُومَات  
Humate  
— Humification Humification  
— Humus هُومَس = دُبَال  
Humus ( مادة سمراء في التراب )  
— Rough stone 42 — دَبَش : الحَجَارَةُ قَبْلَ تَقْصِيْبِهَا  
Pierre brute  
— Big pearl 43 — الدَّرَّةُ : اللُّوْلُوَةُ الْعَظِيمَةُ  
Grosse perle  
— Malachite 44 — دَهْنَج ( جوهرٌ أخضرٌ جميل )  
Malachite ( اللسان والمفردات )  
— Tombstone 45 — الرَّجْمَةُ الْحَجَارَةُ تَنْصَبُ عَلَى الْقَبْرِ  
Pierre tombale لِيُسَنَّمَ  
— Marble 46 — الرُّخَامُ  
Marbre  
— Parian marble رُخَامٌ أَيْضُ  
Paros  
— Stucco رُخَامٌ كَاذِبٌ  
Stuc  
— Pavonazzo رُخَامٌ مَبْقَعٌ بِالْحُمْرَةِ  
Pavonazzo, paonazzo  
— Monumental mason الرُّخَامُ : صَاقِلُ الرُّخَامِ وَبَائِعُهُ  
Marbrier  
— Sand-pit 47 — مَرْمَلَةٌ  
Sablière ( أرض رملية يستخرجون منها الرمل )  
— Peridot 48 — زَبَرْجَدُ  
Péridot  
— Chrysolite = topaz زَبَرْجَدٌ مُفْتَوِّحٌ ( أي مفتوح اللون )  
Chrysolithe  
Topaze وهو صَوَانَاتُ الْحَدِيدِ وَالْمَغْنِيسِيُومِ الطَّبِيعِيِّ  
— Olivine زَبَرْجَدُ زَيْتُونِي  
Olivine ( له لون الزيتون )

- China — الصينى 71  
Faïence
- Chalk — الطباشير : مادة بيضاء جيرية يكتب بها على السبورة ونحوها 72  
Crail
- Tuff — طفت ( معربة ) 73  
Tuf-tuf جوامد تقذفها البراكين
- Mica — الطلق حجر براق يتشظى إذا دُق صفائح كصفائح الزجاج وشظاياه تتخذ مفاوي للحمامات بدلاً من الزجاج 74  
Mica
- Colloidal, clay — طين أو صلصال غرواني (مج) 75  
أو شغروني ( منحوتة من شبه غروي )  
Colloïdale (argile)
- Cutting stone — القطر الحجر له حدة كحد السكين = 76  
Galet tranchant  
قطع من الصوان كانت تستعمل قديماً على أشكال حراب ونصال وفؤوس ( ج = ظران وظرار )
- Stone age — الطور الطري : ( الجيولوجيا ) : الطور الذي اتخذ فيه الإنسان أدواته من الحجر 77  
Age de la pierre taillée
- Mother of pearl — عرق اللؤلؤ 77  
Nacre ( مادة لماعة في جوف الصدف )
- Agate — العقيق خز أحمر يتخذ منه الفمكسوم ( الواحدة عقيقة ) ( اللسان ) 78  
Agate
- Cornelian — عقيق أحمر = ينع 79  
Cornaline
- Opal — عين الشمس ( جوهر صواني ) 79  
Opale à flammes ou opale d'Orient
- Asteria — عين الهر ( حجر كريم ) 79  
Astérite ou œil-de-chat
- Asbestos — غزل السفالي أو مخاط الشيطان 80  
Amiante
- Greenish clay — غصار ( خزف أخضر ) 81  
Argile verdâtre
- Gneiss — غنيس = غنيس ( حجر متبلور وهو البلط ) 82  
Gneiss

- Emery — سنباذج ( فارسي معرب ) 71  
Emeri  
( ضرب من الياقوت يستعمل سحيقه في صقل المعادن والحجارة والبلور ) وهو السامور والشمور ( الأب انستاس )
- Sepulchral stone — شاهدة : حجر القبر 5  
Pierre sépulcrale
- Alum — الشب 6  
Alun  
كبريتات الأمونيا والبوتاس  
الشب الأزرق : كبريتات النحاس
- Fragment of stone — شخفة = شظية  
Recoupe  
Eclats de pierre
- Silex, flint — شغارة  
Silex
- Hyaline, glassy — شفاف ( كالزجاج )  
Hyalin
- Petrography — علم المخور  
Pétrographie
- Lithology — مخريات  
Lithologie
- Petrographer — صخرياتي  
Pétrographe
- Conch, marine shell (mother-of-pearl) — صدف  
Conque  
Coquille (nacre de perle)
- Sapphire — صفير = صفير ( ياقوت أزرق )  
Saphir
- Clay, Potter's clay — صلمال  
Terre glaise
- Silicate, silica — صوان ( سيليكات )  
Silicate  
Silice
- Silicification — الشلكت  
Silicification  
( كان الجمع أقر من قبل سلكتة ) (مج)  
التصون أيضا
- Flint, gun-flint — صوانة = تداحة  
Pierre à feu ou à fusil
- Particles of gold, small glass-ware — صبان  
Parcelles d'or, verroteries, petites perles

- Coprolite  
92 — كَبْرُولِيْت ( سَمَادُ الْفَاطِطِ الْمَتَجَرِّ )  
Coprolithe
- Pumice stone كَبْدَن = كَسْدَان  
Pierre ponce
- Ruby كَرْكَند  
Rubis, spirelle
- Lime كِلْس ( أَوْ جِصَّ )  
Chaux
- Whitewash = lime-wash  
Chaux éteinte
- Slaked lime كِلْسٌ مُطْفَأٌ  
Lait de chaux
- Quicklime كِلْسٌ حَيٌّ  
Chaux vive
- Limestone حَجَرُ الْكِلْسِ  
Pierre à chaux
- Lazuli  
96 — لَانُورْد ( فَارَسِيَّة ) = عَوْهَقِي  
Lapis ou lapis lazuli ou lazulite
- Ruby لَعْلٌ  
Rubis
- Mica  
98 — اللَّكَاثُ: الْحَجَرُ الْبَرَّاقُ الْأَمْلَسُ  
Mica  
اللَّكَاثُ : الْجَمَاصُونَ الصَّنَاعُ ( اللِّسَانُ )
- Pearl لَوْلُوءَةٌ = جُبَانَةٌ = تُوْمَةٌ  
Perle
- Seed pearls صِفَارُ اللَّوْلُوءِ  
Semences de perles
- Diamand مَاسٌ = أَلْمَاسٌ  
Diamant
- Carbonado مَاسٌ أَسْوَدُ  
Carbonado
- Strass مَاسٌ كَاذِبٌ  
Strass
- Jewellery articles  
101 — الْمَجُوهَرَاتُ : كُلُّ نَفِيسٍ تُتَخَذُ مِنْهُ النِّصُومُ  
Articles de joaillerie ونَحْوُهَا
- Pit-coal, coal  
83 — مَحْمٌ مَعْدِنِي أَوْ حَجَرِي : مَعْدَنُ أَسْوَدٍ بَرَّاقٍ أَوْ ضَارِبٍ إِلَى السَّوَادِ تَكُونُ مِنْ مَوَادِّ نَبَاتِيَّةٍ فِي جُوفِ الْأَرْضِ خِلَالِ عَصُورٍ مُتَطَاوِلَةٍ  
Houille
- Anthracite ( الْبَرَّاقُ أَوْ الصَّامِي )  
Charbon de terre
- Lingnite النِّعْمُ الْخَامُ  
Anthracite  
أَوْ النِّجْ (Lignite)
- Coal-mine  
84 — الْمَنَحْمَةُ : أَرْضٌ يَكْتَرُ فِيهَا النِّعْمُ الْحَجَرِيّ  
Mine de charbon
- Cleft in rock  
85 — فَلَغٌ : تَصَدُّعٌ وَتَشَقُّقٌ فِي الصَّخْرِ  
Gélivure  
Crevasse ou fissure dans la pierre
- Turquoise فَيْرُوزٌ = فَيْرُوزَج  
Turquoise
- Black rock قَارَةٌ  
Rocher noir
- To pierce a pearl  
88 — قَضَّ اللَّوْلُوءَةَ يَقْضُهَا قَضًّا: نَقَبَهَا  
Percer une perle
- Gravel قَضٌّ = قَضْضٌ = حَصَى = حَصْبَاءُ  
Gravier
- Magma قَطْرٌ (مَج) حَمَمَةٌ  
(Magma)  
( ذَوْبُ الصَّخْرِ فِي بَاطِنِ الْأَرْضِ وَعَنْ تَجَدُّدِهَا تَتَوَلَّدُ الصَّخُورُ الْبَرِّكَانِيَّةُ )
- Melted copper  
90 — الْقَطْرُ الْآتِي = الَّذِي انْتَهَى حَرُّهُ  
Cuivre fondu  
وَالْقَطْرُ أَيْضاً النِّحَاسُ الذَّائِبُ
- Touchstone  
91 — قَهْقَارٌ = قَهْقَرٌ : حَجَرٌ صَوَانِيٌّ أَسْوَدُ لاختبار  
Pierre de touche  
الذَّهَبِ فِي الصِّيَاغَةِ وَيُعْرَفُ بِحَجَرِ الْمَحْكِ
- Hydro-electric power  
Houille verte  
Houille blanche  
الطَّاقَةُ الْمَائِيَّةُ  
( تَشْبَهُ بِالْفَحْمِ الْحَجَرِيِّ لِأَنَّهَا تَحْرُكُ وَتَدْفَعُ بِمِثَابَةِ وَقُودٍ )

- Crystalloid وهي الحُومَة ودُرُّ النَّجَفِ والمُهَى والمُهَى : ما صفا واشبه البلور ( المتن )  
Cristalloïde
- Enamel — 112 — المِينَاءُ والمِينَى طِلَاءٌ تُغَشَّى بِهِ المِعادِنُ  
Email
- Spark — 113 — نارُ الحَبَابِجِ ما اقتدح من شَرَرِ النارِ في الهواءِ من تصادمِ الحجارةِ  
Etincelles
- Small mother of pearl — 114 — النَبَّاحُ صَدْفٌ بَيضٌ صَفَارٌ  
Petite nacre de perle
- Paragon (diamond without blemish) — 115 — النَجْمُ  
Perle vierge ou parangon
- Millstone = pumice-stone — 116 — نَسْفَةٌ : صخور تَحِرَّةٌ صَوَانِيَةٌ لِرَصْفِ الطرقِ  
Meulière
- Basalt — نَسْفَةٌ ( حجارةُ الحَرَّةِ )  
Pierre ponce  
Basalte
- Ear-rings — 117 — النُّطْفُ : اللُّؤلُؤُ الصافي اللون أو القِراطِ  
Perle pure ou boucles d'oreilles
- Asphalt — 118 — هُودٌ = مَنَرُ اليَهُودِ  
Asphalte
- Alabaster — 119 — هَيْصَمٌ ( حجرٌ مثل الرُّخامِ )  
Albâtre
- Corundum — 120 — يَساقُوتُ ( أصْلَبُ الجَواهر بعد الألباس وفيه أنواع فصلتها العرب حسبَ ألوانها )  
Corindon
- Female sapphire — ياقوتُ أنثى  
Saphir femelle
- Male sapphire — ياقوتُ ذَكَرٍ  
Saphir mâle
- Topaz — ياقوتُ أَصْفَرُ  
Topaze

- Stone-pit = quarry — 102 — مَخْجَرٌ وَمَنْجَمٌ وَمَقْطَعٌ = المكانُ يَقْطَعُ مِنْهُ الحجارةُ وغيرها  
Carrière
- Coral — 103 — المَرْجَانُ صَفارُ اللُّؤلُؤِ واللُّؤلُؤُ اسمُ جامعٍ للحَبِّ الذي يَخْرُجُ مِنَ الصَدْفَةِ والمَرْجَانُ أَشَدُّ بَيَاضاً ( بسَلْ أيضاً )  
Corail
- Marl — 104 — المَرْلُ والمَرْزَنُ ( مَعْرِبَتان )  
Marne
- Marl-pit — مَمْرَنَةٌ ( مَقْلَعُ المَرْنِ ) وهو السَّجِيلُ حسبَ صاحِبِ المَخْصَصِ  
Marnière
- Hard marble Solid marble — 105 — المَرْزَنُ نَوْعٌ مِنَ الرُّخامِ مَلْبٌ  
Marbre dur
- Marble-quarry — مَقْلَعُ المَرْزَمِ  
Marbrière
- Quartz = rock-crystal — 106 — مَرْزُو Quartz ou cristal de roche ou silex المَرْوِيستُ
- Schist — 107 — مُشْتَقٌّ ( المَفْرَدات )  
Schiste
- Massive — 108 — المَصْمِتُ : الجامدُ لا جَوْفَ لَهُ كالحِجَرِ  
Massif
- To magnetize — 109 — مَغْطِيسَ الحِجَرِ فهو مُمَغْطِيسٌ والحِجَرُ مُمَغْطِيسٌ زَوَّدَهُ بِالقُوَّةِ المَغْطِيسِيَّةِ  
Aimanter
- Magnet — والمَغْطِيسُ والمَغْطِيسُ حِجَرٌ يَجْذِبُ الحَدِيدَ ( اللِّسان )  
Aimant
- Magnetization — والمَغْطِيسِيَّةُ  
Aimantation
- Rock-salt — 110 — مِلْحٌ مَعْدَنِيٌّ المَلَاخَةُ = مَنَبِتُ المِلْحِ  
Sel gemme
- Rock-salt mine — المَمْلَحَةُ = مَكَانُ المِلْحِ ( المتن )  
Salines
- Rock-crystal — 111 — المَمَّاةُ : بَلُّورَةٌ شَدِيدَةُ البَيَاضِ  
Cristal de roche

- White lead 128 — الاسبيداج والاسفيداج رماد الرصاص  
Céruse  
Blanc de plomb
- Minium or red lead 129 — اسرنج وسيلقون (أكسيد الرصاص الأحمر)  
Minium
- Grain of gold-dust 130 — الشذر قطع من الذهب يلقط من المعدن غير  
إذابة الحجارة (اللسان)  
Parcelle d'or, paillette
- Welding 131 — الالتحام : اتحاد اعضاء ليست من نوع واحد  
Soudure
- To soak, to harden 132 — أمني الحديد : سقاها الماء وأخذها  
Tremper dans l'eau
- Lamination 133 — المهني : ترفيق الشفرة  
Laminage
- Ammonium 134 — أمونيوم  
Ammonium
- Anorthite 135 — أنز نيط  
Anorthite
- Bronze 136 — برونز = نحاس أصفر = برنز = مرشَب  
Bronze
- Bezoar 137 — باد زهر  
Bézoard
- Barium 138 — باريوم  
Baryum
- Bismuth 139 — بزموت  
Bismuth
- Platinum 140 — بلاتين (ذهب أبيض)  
Platine
- Platinze 141 — لبس بالبلاتين  
Platiner
- False brightness 142 — بهرج  
Faux brillant

- Hyacinth 121 — ياقوت أكهب  
Hyacinthe
- Oriental amethyst 122 — ياقوت بنفسجي  
Améthyste oriental
- Carbuncle 123 — ياقوت بهرمان  
Rubace ou rubicelle  
Escarboucle
- Jasper 124 — اليشب  
Jaspe
- Blood-stone 125 — يشب دموي  
Jaspe sanguin
- Jade (-stone) or agate 126 — اليشم (مج)  
Jade
- Cornelian 127 — ينع (عقيق أحمر)  
Cornaline

## ثانياً — الفلزات والمعادن

### Métaux et minerais Ores and meatala

- Tin 128 — الإنك = القصدير  
(Etain)
- Cast-iron 129 — يطلق على الرصاص الأبيض أو الأسود  
Fonte
- Yttrium 130 — إيتريوم  
Yttrium
- Antimony or stibnite (grey antimony) 131 — إيتريد = الكحل  
Stibine
- Lead 132 — الأسرب الرصاص أعجمي وهو في  
الأصل سرب  
Plomb
- False brightness 133 — الأسرب أيضاً دخان الفضة يدخل في  
الخيثوم

— Metallurgical phosphate  
Scories de déphosphoration ou phosphate  
métallurgique  
تُوبَالُ الْحَدِيدِ أو مُصَفَاتُ الْحَبَثِ  
( سَكَادٌ )

— Silvered paillettes  
152 — الْجَذَاذُ حَجَارَةُ الذَّهَبِ وَكَذَلِكَ قَطْعُ الْفِضَّةِ  
الصفار  
جُذَاذَاتُ الْفِضَّةِ قُرَاضَاتُهَا وَقَطْعُهَا  
Paillettes d'argent

— Galvanization  
153 — جَلْفَنَةٌ = جَلُونَةٌ = غَلْفَنَةٌ  
Galvanisation

— Silver-plated pearls  
154 — الْجَمَانُ هَنَوَاتٌ تَتَخَذُ عَلَى أَشْكَالِ اللَّوْلُو مِنْ  
مُضَّةٍ ( فارسي معرب ) وأحدته جُهَانَةٌ  
وهو أيضاً خَرْزٌ يَبْيُضُ بِمَاءِ الْفِضَّةِ ( اللسان )  
Perles argentées

— Scrap  
155 — حُتَاتُ الْفِلِيزِ  
Débris de métal

— Manganese  
156 — حَجَرُ الْمُتَفَنِّيسِ  
Manganèse

— Iron  
حديدٌ  
Fer  
— Cast iron  
حديدُ الصَّبِّ أو الزَّهْرُ وَيُقَالُ لَهُ الْإِهْنُ  
Fonte

— Silver filings  
157 — الْحُسَالَةُ سُحَالَةُ الْفِضَّةِ  
Limaille d'argent

— Nitre  
158 — حُكَّكَاءُ  
Nitre

— Saltpetre  
( مِلْحُ الْبَارُودِ )  
Salpêtre

— Asphalt  
159 — الْحُمْرُ مَعْدِنٌ يَسْمَى عِنْدَ الْعَرَبِ صَمَغَ الْجَنَانِ  
لأنه يَحْتَضِبُ بِهِ  
Asphalte

— Bitumen  
160 — حُمْرٌ = كُثْرٌ = قُفْرٌ = زَفْتُ الْبَحْرِ  
( يستعمل لمنع الحشرات من أن ترتقي )  
Bitume ( الشهابي )  
— Bituminous  
حَمْرِي  
Bitumineux

— Zinc  
161 — خَارِصِينَ ( زَنْكٌ )  
Zinc

— Melting-pot, crucible  
141 — الْبُوتَقَةُ : الْوَعَاءُ الَّذِي يَذَابُ فِيهِ الْمَعْدِنُ  
Creuset

— Borax  
142 — بُورَقٌ  
Borax

— Haydrated borate of sodium  
Borate hydraté de sodium  
— Nitre  
نَطْرُونُ (الفرنسية من العربية)  
Nitre

— Pyrites  
143 — بُورِيطِسُ  
Pyrite  
( سُلْفُورٌ حَدِيدِيٌّ أو نُحَاسِيٌّ ) لَهُ بَلُورَاتٌ ذَاتُ  
لَمَعَانٍ ذَهَبِيٍّ : لَارُوسُ

— Potassium  
144 — الْبُوطَسْنِيُومُ  
Potassium

— Nugget (of gold)  
145 — التَّبَرُّ: الذَّهَبُ الْخَامُ  
Pépite  
وهو ما استخرج من المعدن قبل أن يصاغ  
ويستعمل

— Vein or lode (of ore)  
146 — التَّجَبَّاتُ عِزْقُ الْفِضَّةِ وَنَحْوَهَا فِي  
حَجَرِ الْمَعْدِنِ ( و )  
Veine, veine d'argent

— Excavation of mines  
147 — تَحْرِي الْمَعَادِنِ أو التَّنْقِيبُ  
Fouille des mines

— Excavations  
( حَفَرُ التَّرَابِ لِلتَّنْقِيشِ عَنِ الْمَعَادِنِ )  
Fouilles حَفَرِيَّاتٌ

— Mining work = mining  
148 — التَّعْدِينُ اسْتِخْرَاجُ الْمَعَادِنِ مِنْ جَوْفِ الْأَرْضِ  
Exploitation minière, extraction minière

— Tombac  
149 — تَنْبَكٌ  
( مَزِيجٌ مِنَ النُّحَاسِ وَالزُّنْكِ )  
Tombac

— Tin-plate  
150 — تَنَكٌ  
Fer-blanc

— Tinman or tinsmith  
تَنَكْجِيٌّ = تَنَكِّيٌّ  
Ferblantier

— Dross  
151 — التُّوبَالُ مَا يَتَطَايَرُ مِنَ الْمَعَادِنِ عِنْدَ طَرَقِهَا  
( مَعِ ) ( و )  
Crasse

- Sulfate de cuivre  
— Iron sulphate زاج أخضر  
Vitriol vert ou sulfate de fer
- Arsenic 173 — زَرْنِيخ  
Arsenic  
— Orpiment زرنيسخ أصفر  
Orpiment  
— Sandarac زرنيسخ أحمر  
Sandaraque
- Verdigris 174 — زَنْجَار  
Vert-de-gris  
— Copper rust ( صَدَأُ النحاس )  
Rouille de cuivre
- Vermillion = cinnabar 175 — زَنْجَفَر  
Vermillion  
Cinabre
- Minium = red lead سِيلَقُون (مج)  
Minium
- Mercury = quicksilver  
176 — الزُّبِقُ الزَّأَوُقُ ( فارسي معرَّب )  
Mercure, vif argent  
( ومنهم من يقول زُبِق ودرهم مُزَابِق )
- Mercurochrome مَطْلِيّ بِالزُّبِقِ  
Mercurochromé
- Vein or lode (of ore)  
177 — السَّامُ : عُرُوقُ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ فِي الْحَجَرِ  
والمعدن ( و )  
Veines d'or ou d'argent
- Smelting (of metals) = casting or founding (metal)  
178 — سَبْكُ الْفُلْزَاتِ : اتِّخَاذُهَا سَبَّاك  
Fondre les métaux
- Caster السَّبَّاكُ :  
Fondeur
- Ingot المَسْبِك  
Fonderie
- Ingot of tin سَبِيكَة  
Lingot
- Filings سَبِيكَة رصاص أو قصدير  
Saumon  
السُّحَالَةُ مَا سَقَطَ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَنَحْوِهَا  
Limalle  
إِذَا بُرِدَ بِالْمِسْخَلِ وَهُوَ الْمَبْرَدُ

- Iron-ore 162 — الْخَامُ : الْحَدِيدُ الَّذِي لَمْ يَمَالَجْ وَلَمْ يَمْتَنَّبْ  
Brut  
الخَامَةُ : الْمَادَّةُ الْأَوَّلِيَّةُ قَبْلَ أَنْ تُعَالَجَ أَوْ  
— Raw material  
Matière brute تُصَنِّعُ ( و )
- Dross  
163 — الْخَبْتُ مِنْ ذَوْبِ الْمَعَادِنِ : مَا نَفَاهُ الْكِبَرُ مِمَّا  
Scories لَا خَيْرَ فِيهِ ( و )
- Pellet 164 — خَرْنُقُ  
Grains de plomb
- Lath-work  
165 — خَرَطُ الْحَدِيدِ تَطْوِيلُهُ كَالْعَمُودِ  
Tournage
- Fuel oil  
166 — الْخَفْخَافُ الْمَازُوتُ ( وَهُوَ ضَرْبٌ مِنَ النَّفْطِ  
Mazout أَسْوَدُ رَقِيقٍ لَا خَثُورَةَ فِيهِ )  
الكَحِيلُ : الْمَازُوتُ أَيْضاً ( مَتْنُ اللَّفْظِ )
- Coke  
167 — رَجِيعُ الْفَحْمِ : مَا تَخَلَّفَ مِنْهُ بَعْدَ إِحْرَاقِهِ  
Coke
- Lead = tin 168 — رَزَازٌ = رَصَاصُ  
Plomb, étain
- To cover with lead  
169 — الرِّصَصُ وَالرَّصَاصُ مَعْدَنٌ سَمِيَ بِذَلِكَ  
لِتَدَاخُلِ أَجْزَائُهُ وَاسْتِحْكَامُهَا مِنَ السَّرِصِ  
Plomber  
والتَّرمِيمِ عِلْمُهُ بِالرَّصَاصِ أَوْ طَلَاةٍ بِهِ ( و )  
Plomb
- Vein or lode (of ore)  
170 — الرِّضِيضُ حَجَارَةُ الْمَعَادِنِ فِيهَا الذَّهَبُ وَالْفِضَّةُ  
( اللِّسَانُ )  
Veines d'or ou d'argent
- White lead  
171 — رَمَادُ الرِّصَاصِ ، بَارُوقُ ، حَقَرُ  
Ceruse  
إِسْبِيدَاغُ ( فَارَسِيَّةٌ )
- Lead sulphate  
172 — الزَّاجُ الْأَبْيَضُ : كِبَرِيَّاتُ الْخَرْصِينِ  
وَالزَّاجُ هُوَ الشَّبُّ الْيَمَانِيُّ  
Sulfate de plomb
- Blue vitriol زَاجٌ أَزْرَقُ  
Vitriol bleu
- Cooper sulphate أو كِبَرِيَّاتُ النِّحَاسِ

- Rust  
188 — الصَّدَأُ : طبقة هشة تملو الحديد ونحوه من  
المعادن ( و )  
(Rouille : وهو الخَبَثُ :)
- Lead  
189 — الصَّرْفَان : الرصاص  
Plomb
- To laminate  
190 — التَّصْنِيع والتَّطْرِيق : صَفَح الشيء طَرَقَه أو  
كَنَاه بالصَّنِيع أو الفولاذ (محدثه)  
Laminer
- Lamina  
191 — الصَّنِيعُ : رَمَاتُق من الحديد تُسَمَّعَلُ في صُنْعِ  
الأوعية وغيرها (محدثه)  
Lame
- Laminarian  
Lamineur  
تَصْنِيع كهربائي
- Rolling mill  
Laminoir  
آلة التَّصْنِيع
- Electrotpe  
Electrotypie  
مُصَنِّع
- Brass  
192 — الصُّفْر = النحاس الأصفر  
Cuivre jaune
- Brass  
Laiton  
شَبَه أو لَاطُون
- Burnishing  
Brunissage  
193 — صَقْلُ المَعْدِن
- Steel  
194 — الصُّلْب معدن يتكوّن من الحديد والفحم وهو  
الفولاذ ( و )  
Acier
- Whetstone  
الصُّلْبِي الذي جُلِي وشُجِدَ بحجارة الصلب وهو  
جِجَارَةُ المِسْنِ ( اللسان )  
Pierre à aiguiser
- Sodium  
Sodium  
195 — الصُّودِيُوم
- Pure silver  
196 — الصُّوَلَجُ والصُّوَلَجَةُ الفِضَّةُ الخالصة  
Argent pur  
الصُّلَيْجَةُ والنَّسِيكَةُ والنَّسِيكَةُ الفِضَّةُ المصفّاة  
( ابن الأعرابي )

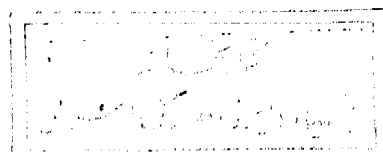
- Lead-poison  
179 — السَّكْبُ أو مِلْحُ الرصاص  
Sel de Saturne
- Lead-personing  
السَّكِبَةُ = أوجاع الرصاص  
Saturnisme, coliques de plomb
- Minium or red lead  
180 — السَّلْفُونُ أكسيدُ الرصاص الأحمر  
يُستخدَم في الطلاء (مج)  
والسليقون كذلك ( و )  
Oxyde de plomb
- Soot  
181 — السَّنَاج : دَقَاتُق من الكربون تتخلّف من نقص  
في حريقِ الوقود (مج)  
Trace de fumée, suie
- Rust of iron  
182 — سَهْكُ = سُهْكَةٌ  
Rouille de fer
- Fuel oil  
183 — السُّوَلَار سائلٌ قابل للاشتعال يُسَقَطَر من  
البتروْل وهو الخَفْضَاض (مج)  
Mazout
- Minium  
Minium  
184 — سِيلِيْتُون
- Laematite  
شَاذَنْج ( أكسيدُ حديدِي هو أهمُّ معدن  
للحديد ) حجرُ الدم ( المفردات )  
Hématite
- Copper  
185 — الشَّبَه والشَّبَهَان : النحاس الأصفر  
Cuivre rouge  
والمشبّه المصنّف
- Crystalloid  
Cristalloïde  
شِبَه البلور مُسَقَلَر
- Crystalline  
Cristallin  
بَلُّوْرِي
- Metalloid  
186 — شِبَه فِلِز ( فِلِزَانِي )  
شِبَه المعدن ( مثل الفُضْفُور واليُود والكَرْبُون  
النخ )  
Métalloïde
- Copper  
187 — الصَّد النحاس وقيل الصِّيدَان والصَّنِيدَاء  
Cuivre  
( اللسان )



- Particle of gold  
209 — الْقُدَادَاتُ الْقَطْعُ الصَّفَارُ تَقَطُّعُ مِنْ  
Parcelles d'or أطراف الذهب
- Particle of silver  
والْحُدَادَاتُ مِنَ الْفِضَّةِ  
Parcelles d'argent
- Parings = cutting of metal  
210 — تَرَاصَةُ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْوَرَقِ وَنَحْوَهَا مَا  
سَقَطَ بِالْقَرْصِ  
Rognure de métal, cisaille
- Tin  
211 — قَصْدِيرُ  
Etain
- Smelted copper  
212 — الْقَطْرُ : النِّحَاسُ الذَّائِبُ  
Cuivre fondu
- Bronze  
213 — الْقُلْزُ ( وَقِيلَ بِالْفَاءِ ) النِّحَاسُ الَّذِي لَا  
يَعْمَلُ فِيهِ الْحَدِيدُ  
Airain, bronze  
الْمُخْمَى إِذَا طُرِقَ بِالْمِطْرَقَةِ
- Green vitroil = copperas  
Couperose verte  
214 — كَبْرِيَتَاتُ الْحَدِيدِ أَوْ سُلْفَاتُ  
كَبْرِيَتَاتُ النِّحَاسِ
- Blue vitroil  
Couperose bleue  
215 — كَبْرِيَتَاتُ الزِّنْكَ  
Couperose blanche
- Antimony  
Antimoine  
216 — كُحْلُ  
Naphtha = mineral oil  
Naphthe
- Cadmium  
Cadmium  
217 — كَدْمِيُومُ
- Chromium  
218 — الْكُرُومُ : عِنَصَرٌ فِلْزِيٌّ رِمَادِيٌّ يَمِيلُ إِلَى  
Chrome  
الْبَيَاضِ يَسْتَعْمَلُ فِي التَّصْفِيحِ وَالتَّلْوِينِ
- Calcium  
Calcium  
219 — كَلْسِيُومُ  
( مِنْ جُمْلَةِ عَنَاصِرِهِ الْكَلْسُ وَالْجِيسُ )
- Dross  
Crasse, rouille  
197 — طَبْنَعُ
- Vein  
Filet de minerai, veine  
198 — عِرْقُ
- Pure gold  
Or pur  
199 — الْعِقْمَانُ الذَّهَبُ الْخَالِصُ  
وَلَيْسَ مِمَّا يَسْتَدَابُ وَيَحْصُلُ مِنَ الْحَجَارَةِ
- Zeolite  
200 — غَالِيَّةُ = زِيُولَيْتُ : مَعْدَنٌ صَوَانِيٌّ  
Zéolite
- Dross of metals  
201 — الْفُسَالَةُ : مَا تَنَاقَرَ مِنَ الْمَعْدَنِ عِنْدَ الطَّرْقِ  
Crasse du métal ( رَاجِعُ تَوِيلِ )
- Blacksmith big-hammer  
202 — مَطْبَسُ الْحَدِيدِ مُطْلَسًا : عَرَضُهُ بِالطَّرْقِ  
الْفِطْيَسُ : مِطْرَقَةُ الْحَدَّادِ الْعَظِيمَةِ  
(Grand marteau du forgeron)
- Steel  
203 — الْفُولَادُ الصَّلْبُ وَهُوَ الْحَدِيدُ الْمُنَقَّى مِنْ خَبَثِهِ  
Acier  
بِطَرِيقَةٍ خَاصَّةٍ
- Steeling  
مُفْلُوذٌ : مِطْبُوعٌ مِنَ الْفُولَادِ ( وَ )  
تَغْلِيزٌ : تَصْفِيرُ الْحَدِيدِ فُولَادًا  
Aciérage
- Mineralization  
204 — تَغْلِيزٌ : تَحْوِيلُ الْمَعْدَنِ إِلَى فِلْزٍ  
Minéralisation
- Phosphate  
Phosphate  
205 — الْفُوسْفَاتُ
- Superphosphate  
( الْفُوسْفَاتُ الْمِمْتَازُ )  
(Superphosphate)
- Mould  
206 — الْقَالِبُ مَا تَفَرَّغَ فِيهِ الْمَعَادِنُ وَغَيْرُهَا لِيَكُونَ  
Moule  
مَثَالًا لِمَا يُصَاغُ مِنْهَا
- Blacksmith  
207 — قَانُ الْحَدِيدَةِ قَيْنًا صَنَعَهَا وَسَوَّاهَا  
Forgeron  
وَالْقَيْنُ الْحَدَّادُ
- Lighter  
208 — الْقَدَاحَةُ وَالْقَدَاحُ الْحَجَرُ يَقْدَحُ بِهِ النَّارَ وَكَذَلِكَ  
الْمَقْدَحُ وَالْمَقْدَاحُ  
Briquet, fer à battre le silex

- Copper acetate  
Acétate de cuivre, verdet
- Flowers of sulphur  
Fleur de soufre
- Sheet metal  
Tôle, fer battu
- To tolerate  
Tôler
- Sheet-iron works  
Tôlerie
- Miner  
Mineur
- Lode  
Gisements
- Magnesia = magnesium oxide  
Magnésie
- Moulded  
Moulé
- Salts  
Sels  
Sels plombiques
- Mercurial  
Mercuriel
- Lie of the lodes  
Gisement
- Metal's lode  
Gisement minier
- Aluminium  
Aluminium
- Molybdenum  
Molybdène
- 232 — المسحوق الأخضر : أسيتات النحاس  
233 — مسحوق الكبريت  
( يستعمل في كبريتة الكروم )  
234 — مطبلة  
235 — المعدن الذي يخرج المعدن  
المعدن الصائغ  
236 — مغنيسيكا  
مغنيزيا ( أكسيد المغنيزيوم )  
237 — المفرغ : المصبوب في قالب  
دزهم مفرغ  
238 — ملح : الأملاح  
مثلا : أملاح الرصاص  
239 — الملمع : كل جواهر ذواب كالذهب ونحوه خلط  
بالزأوق ( اللسان )  
240 — النجم أي المعدن أو مكان وجود الذهب  
والفضة ونحوهما في الأرض  
241 — ألمنيوم  
242 — موليبدن

- To electrify  
220. — كهزب المصنع : أمد آلاته بقوة كهربائية  
تديرها وقد تكهزب المصنع الخ  
Electrifier
- To electrocute  
Electrocute  
وكهزب الخط الحديدي = سيزر قاطرته  
بالكهرباء  
كهزب الشيء أو الشخص أصابه بصعقة  
كهربية قد تقضي عليه
- Cobalt  
Cobalt
- Brass  
Laiton
- Amalgam  
Amalgame
- Manganese  
Manganèse
- Magnesium  
Magnésium
- To gild  
Dorer (le cuivre...)
- To dehydrate  
Déshydrater
- Gilder  
Doreur
- Litharge  
Litharge
- Forge  
Forge
- Forging furnace  
(Fourneau de forge)
- Maleable  
Malléable
- 221 — الكوبالت  
222 — اللاتون الأصفر من الصفر  
223 — الإلغام : مزج المعدن بالزئبق  
224 — مانغانيز  
225 — مانيزيوم  
226 — ماء النحاس مائها وغيره : طلاة بالذهب  
وموّه أيضا فهو موّه  
مئة النحاس : وضعه في الشمس حتى ذهب  
ماؤه  
227 — المذهب المطلي بالذهب من أذهبه إذا طلاة  
بالذهب  
228 — مزتك ( أول أكسيد الرصاص )  
229 — مضر الحديد  
230 — كور الحديد  
231 — المستطرقة : الأواني المستطرقة هي  
المعدنيات القابلة للطرق



- Nickel — النيكِل 246  
Nickel
- Black lead = garphite = plumbago  
— هَبَاءُ رصاصِي 247  
Mine de plomb, plumbagine
- Fragility — الهشُوْشَة : خَاصِيَّةٌ لِلْمَادَّةِ تَجْعَلُهَا قَابِلَةً  
Fragilité — للكسرِ بِسَهولَةٍ (مَج)
- Gelatin — الهَلَامُ : مَادَّةٌ بَرُوْتِيْنِيَّةٌ شَفَافَةٌ  
249 — تُسْتَخْرَجُ مِنَ الْأَنْسِجَةِ تَجْمَدُ عِنْدَ الْجَفَافِ  
Gélatine — وَتَتَحَوَّلُ إِلَى سَائِلٍ بِالرُّطُوْبَةِ
- Tar — الهَنَاءُ ضَرْبٌ مِنَ الْقَطْرَانِ (اللسان) 250  
Goudron
- Silver ingot = bullion  
243 — النَّسِكُ سِبَاكُ الْفِضَّةِ (ابن الاعرابي)  
Lingots d'argent  
النَّسِيكَةُ الْفِضَّةُ الْمَصْفَاةُ (ثَعْلَبُ)
- Golden ingot (bullion)  
244 — النَّفِيرُ وَالنَّضَارُ وَالْأَنْضَرُ الذَّهَبُ وَالْفِضَّةُ  
وَقَدْ غَلَبَ عَلَى الذَّهَبِ وَهُوَ التَّنْضَرُ =  
Lingot d'or — النَّضْرَةُ السَّيْبِيكَةُ مِنَ الذَّهَبِ  
Argent purifié
- Nitre = saltpetre — نَطْرُونٌ وَمِلْحُ الْبَارُودِ 245  
Nitre ou salpêtre
- Nitre-bed = salpêtre-bed (مَنْتَرَةٌ) 245  
Nitière (salpêtrière)
- Nitrification — نَفْرَجَةٌ  
Nitrification

